南鎌倉高校女子自転車部
MinamiKamakuraHighSchoolGirlsCyclingClub
01
松本規之

第一話「初めての自転車」 003

第二話「トンビでライディング」 051

第三話「入学式」 085

第四話「鎌倉探索Ride」 113

第五話「KEEP LEFT」 143

松本規之先生が描く、「女子自転車部」漫画が巻頭カラーで連載開始!!

Looks like Hiromi is finally a high school girl.

Be careful on your way to school!

Ah, Hiromi! Wait up!

My name is Maiharu Hiromi.

Yes, mom?

I moved here from Nagasaki, a city full of hills. Today's my first day in Kamakura and also my first day in high school.

Riding our bikes...

南鎌倉高校女子自転車部

Minamikamakura High School Girls Cycling Club

自転車に乗って

新連載 大攻勢 2011

Chapter 01:
"My first time riding a bike"

Let's go and discover the joys of riding!

さあ行こう！

最高の「楽しい」を見つけに!!

第一話「第一次騎自行車」

松本規之

Noriyuki Matsumoto

翻譯：藤花末叶
校對：ccryo
改圖：500Series
漢化製作：AQUA Workshop 工作室
https://aqua.5d6d.com

That bike...

Have you really practiced riding it?

Hiromi, you rode a bike when you were little, but you haven't ridden one for a while.

You should practice a bit or else it may be dangerous.

I woke up early today so I can practice.

It'll be fine.

Please be careful...

Okay, I'll practice riding on flat ground first.

Well then, I'm off!

Tokyo is not far from here, so I thought there would be a lot more skyscrapers...

I just arrived here so I don't know much about Kamakura, but there seems to be a lot of hills here.

Good morning.

Good morning.

I can see the ocean from up here, so it's kind of like Nagasaki.

I've read in guidebooks about Kamakura's rich history, from its Great Buddha to its delicious cuisine. It's all so amazing.

I'm so excited to begin experiencing all that this city has to offer.

Hm...

I should be fine, right? I have ridden a bike before...

Although I don't remember it at all.

Even though Mom said that...

Riding a bike should be as easy as pie!

Okay.

I should be...

Go!

Going, right?

E-Eh!?

Huh?

W-Wait a minute..

Ah!?

Huh!!!?

I'm a high schooler now!

I hope these three years would be wonderful.

I walked one station over from Inamuragasaki .
極楽寺駅
KURAKUJI
This station really is picturesque.

Let me take a picture.
Ahhhh!!!!?

Eh?
Ah!
Ehhhhhh!?
Ahhhh!!!
Hey!
Ah!
Use the brakes!
S-STOP!!!
Wha!?
Huh!?
W-Wait!

*Screech!

!

What!?

ネオンナイト

BLADE COMICS
ブレイドコミックス

素足のメテオライト

第1巻

普通を愛する少年・有介の前に、神を名乗る少女・ダルミルが現われ、彼の日常は瓦解する。第1巻待望の登場!!

小西幹久

7月8日(金)発売

松本規之先生にお便りを出そう！

Eh!?

A-Are you all right!?

！

O-Ouch!

宛先

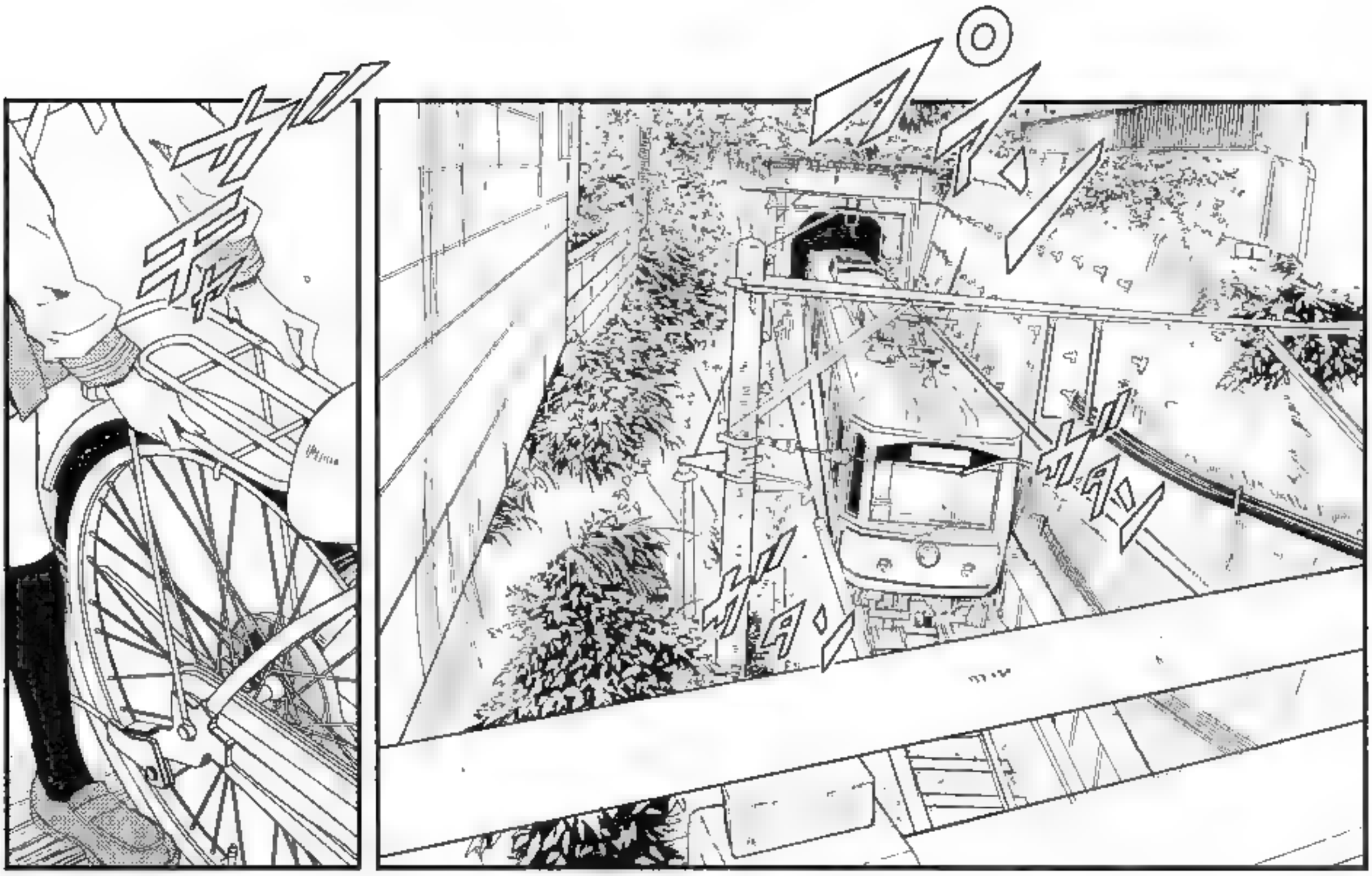
〒101-8434
千代田区神田神保町2-1-5 岩波神保町ビル8F
㈱マッグガーデン コミックブレイド編集部 松本規之先生係

Ouch...

Um...

I'm fine! How about you?

I'm sorry! Are you all right? Are you hurt anywhere?



That's pretty dangerous
Were the brakes broken?

Well, it's good that you're okay
Thanks.

Um... Actually, there's a bigger here.
A problem?

?
Yeah. Actually, I...

……
It seems like I... kinda forgot how to ride a bike.
Eh?
Hehehe...

I wonder if she's managed to ride the bike successfully...

Oh yeah... The bicycle she used to ride...

Had training wheels on them.

Now then, when she comes home I'll have her retrieve the laundry and bring in the mail.

Oh well I'm pretty sure she'll pick it up quite easily Her body should remember how to ride a bike.

If you don't know how to ride, you should leave your bike at the station and walk instead.

I don't understand ..

My body doesn't remember at all, Mom .

She's wearing the same uniform I am... I should walk with her to school.
I just moved here yesterday so I don't know where the parking lot is...
With some practice, I'm pretty sure you'll remember how to ride a bike.
Well, you didn't seem very steady riding down that slope. (Ending up in a crash.)
Y-Yeah... (Maybe...)
Yeah! I'm pretty sure I can ride this bike!

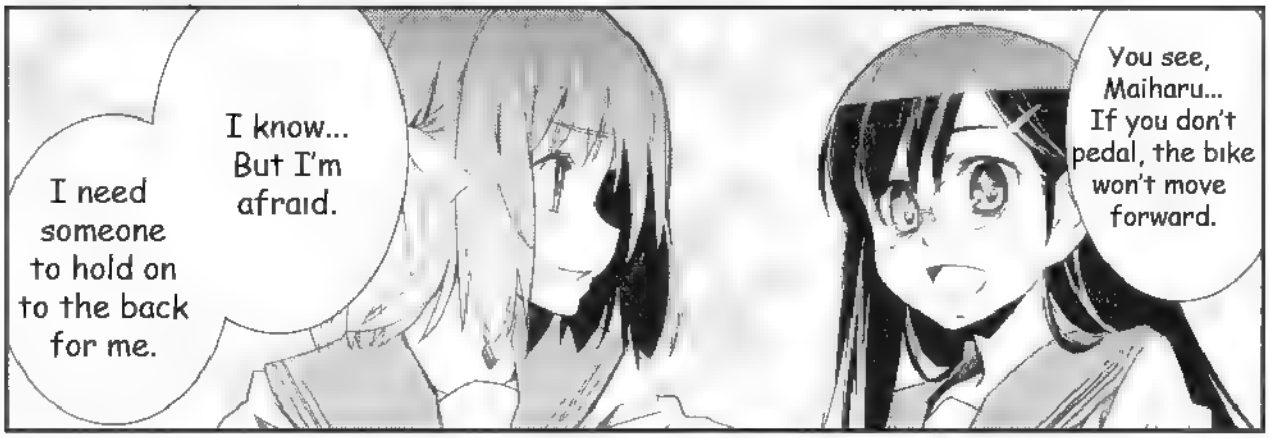
Let's find a place to practice!
!
Well then...
Oh... There's an empty lot here.
Huh? You want me to help you?
Please help me!
W-Wait!
Let's go practice!

All right!
Yep.
This lot is different from the street, and there are no people. It's safe, right?

Ah.
?
Okay!
Well then, I'll steady you from behind while you ride forward.
U-Um... Thanks for giving me a hand on this.
That's okay. Besides, it'll be difficult if you can't ride a bike to school.
We still have some time before the entrance ceremony, so let's practice!
Thanks. Um...
My name is Akizuki Tomoe. Just call me Tomoe.
I'm Maiharu Hiromi.
Thanks, Tomoe.

Here we go!
Well then, Let's get this started!
Okay!
Okay, Tomoe! Hold on to the back for me!
Eh!? Ahhh!!!
Maiharu! The pedals! Step on them!
Ah...
Oh...

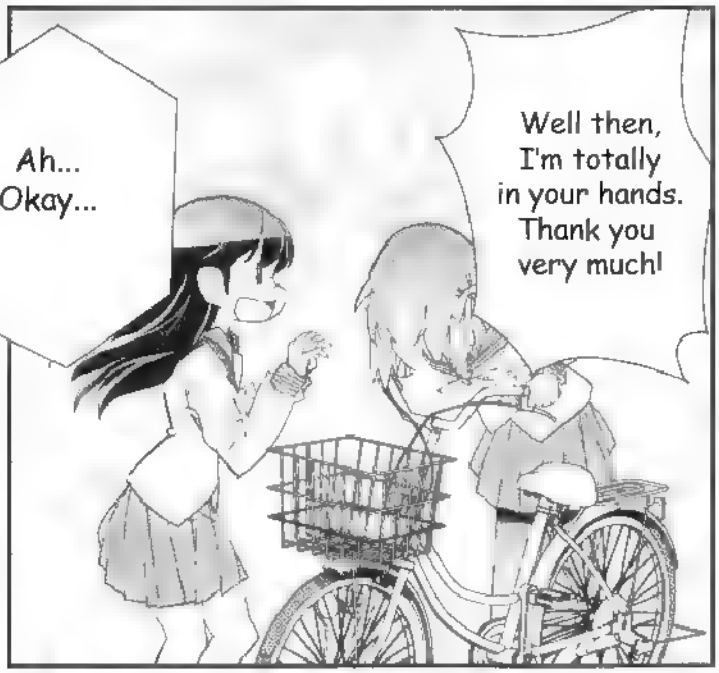
O-Okay!
Maiharu! The pedals!!!
Ah!
This is more difficult than I thought...
Oh my...
P-Probably...
Y-Yeah...
A-Are you all right? Maiharu...


You see, Maiharu... If you don't pedal, the bike won't move forward.
I know... But I'm afraid.
I need someone to hold on to the back for me.

You need to pedal yourself so you can move.
If you don't, you'll fall.

Well, I'll help you out, so please just concentrate on pedaling.

In order to move forward...
I have to pedal by myself...


Well then, I'm totally in your hands. Thank you very much!
Ah... Okay...

There!
A-Ah...
Eek!
How does everyone else do it?
Eh??? The bike is too unsteady...
This time, I'll push you from behind while you pedal. Okay?
Sure!

And go forward!
Step on the pedals...
Ah!
Ah!?
Did you forget to pedal again?
Okay!
Maiharu! The front! Look in front of you!

Why!?
I feel like I can't move my hands and feet independently.
Left? Right? Front?
T-Time out!
Like me.
I'm sure there are people in this world who will never learn how to ride a bike.
Hello? Earth to Maiharu?
Eh? Are you giving up already!?
but this is the worst!
I may be pretty bad at a lot of things,

Um... Thanks for helping me.
...
I knew it. It's impossible.
Uh...
Okay, Tomoe.
As long as you pedal, you'll move forward without falling.
You'll be fine! I'll steady you from the back.
So let's try this again.
...

Okay...
I'm ready in the back!
Let's go!
Oh... oh!?
Keep it up!
Yes! Keep on pedaling!

Ah!

Eh?
And you pedaled correctly!
Tomoe! Just now, you were riding without any support!

Okay!
Let's do this!
Just a little bit more!

Ah...

Oh!? I'm riding the bike, Tomoe!
!
Yep!
Looks like you've gotten the pedaling part done!
That's right Keep moving forward .

Okay!
I'm beat.
Ha...
Okay. This time I'll let go of the back.
All right!
Go!

Holy wow!

I'm riding!

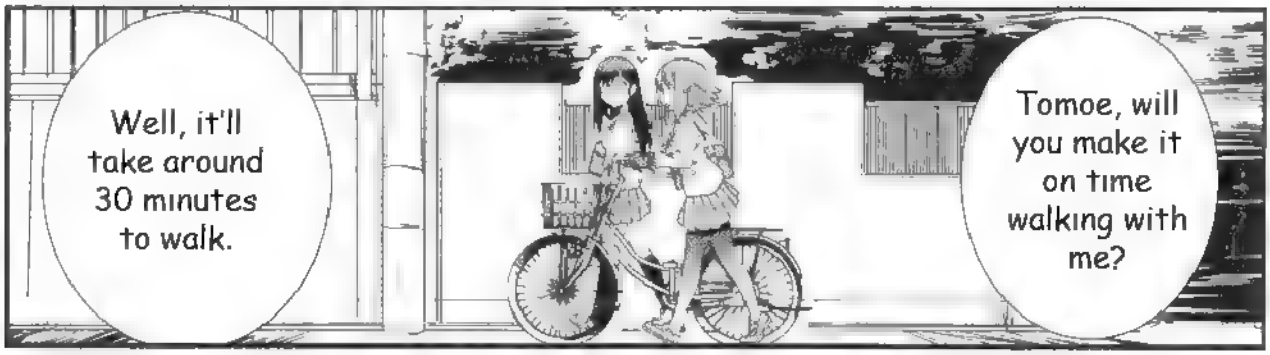
The bike's moving!

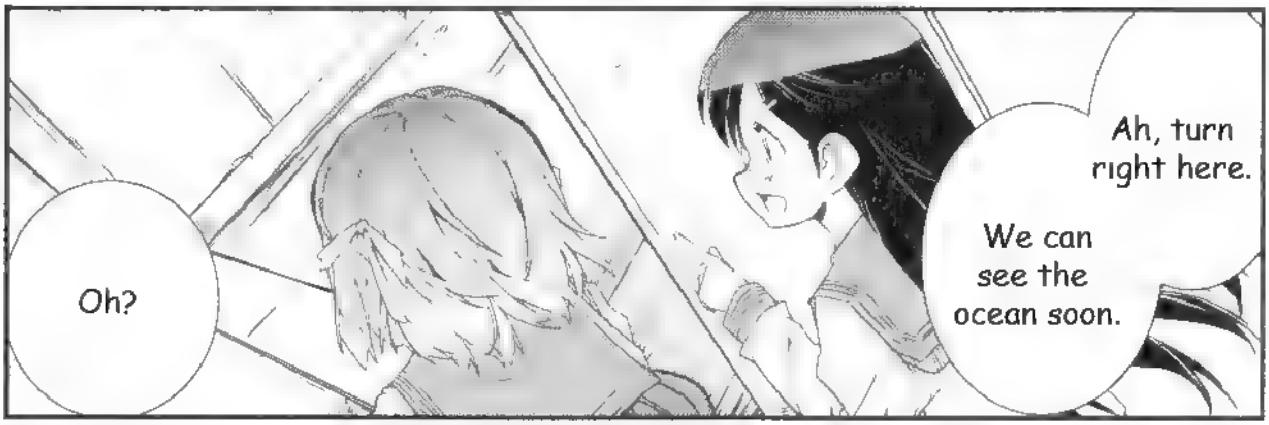
Wow!!!

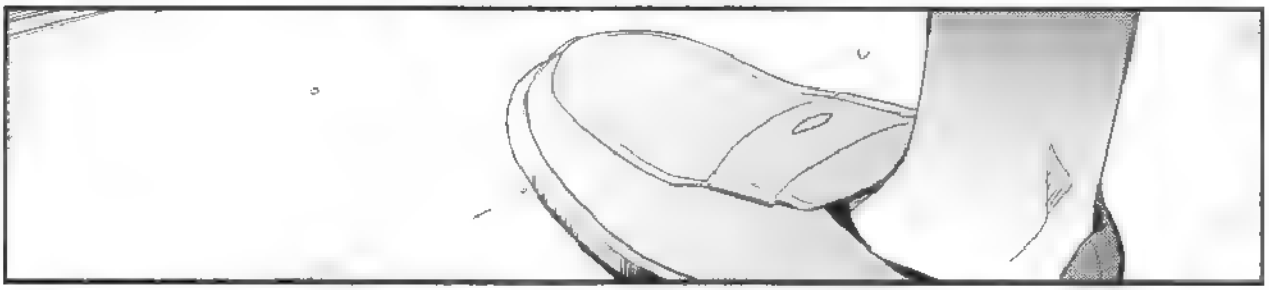
Now then...
I can go anywhere!
That's amazing! I learned how to ride a bike!
She's kinda slow...
The bike's steady... She's riding, right?
Ah!
And other... places...
!
She still has some ways to go before she can really master it. At least it's a start.
Oh well.

Good work, Hiromi.
I-I really rode the bike, right?
Yep, just barely though.
You'll get better.
Yeah... Well, this station does have a bike parking lot.
Yeah... What should I do?
Although right now, riding outside might be a little dangerous...
Oh my...
Wow, so many bikes!

There are no spots left, so...
What should I do, Captain Tomoe?
Let's do this then.
Walk the bike to school!


Well, it'll take around 30 minutes to walk.
Tomoe, will you make it on time walking with me?


Oh?
Ah, turn right here.
We can see the ocean soon.



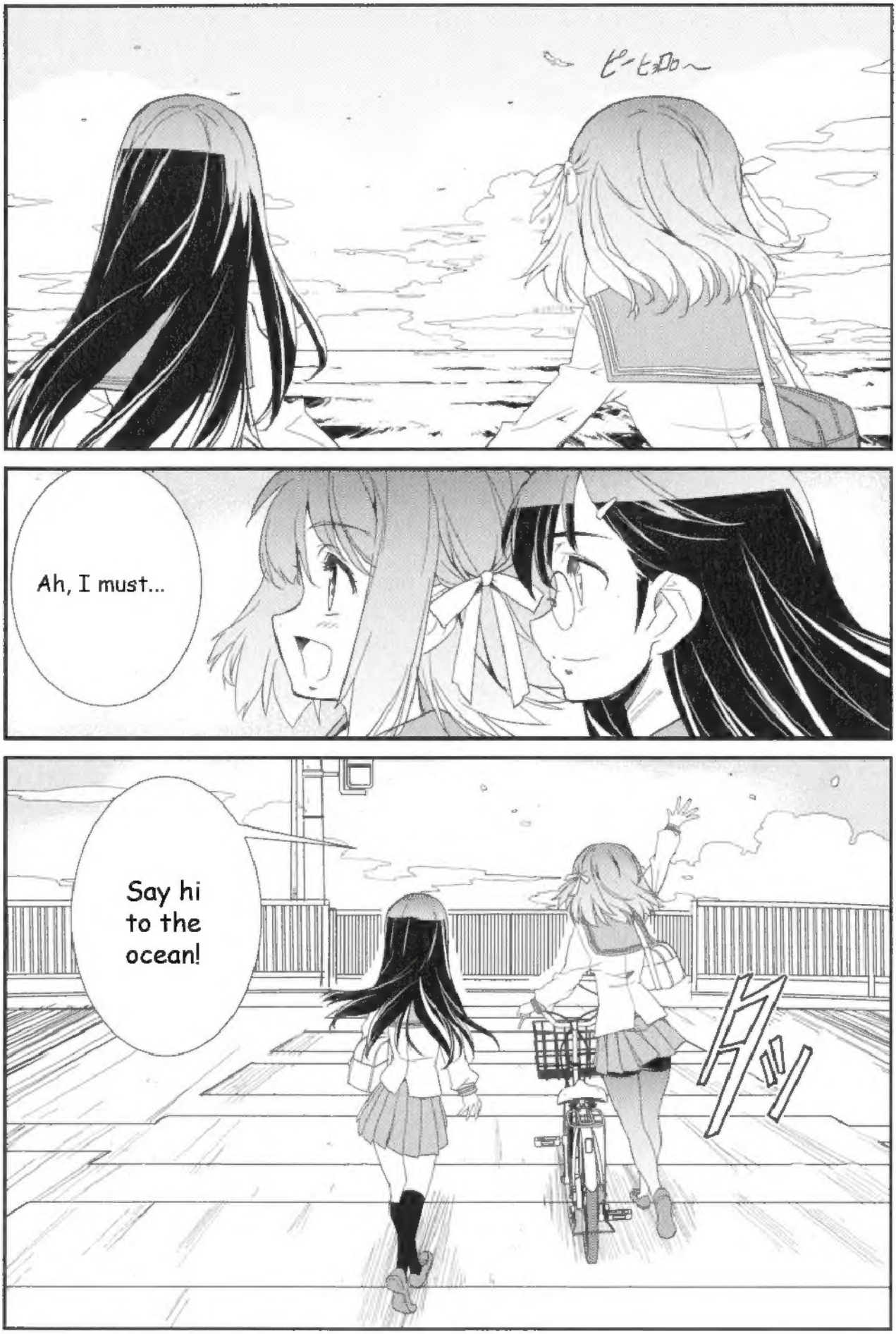
!

Welcome to Kamakura!

Here it is!

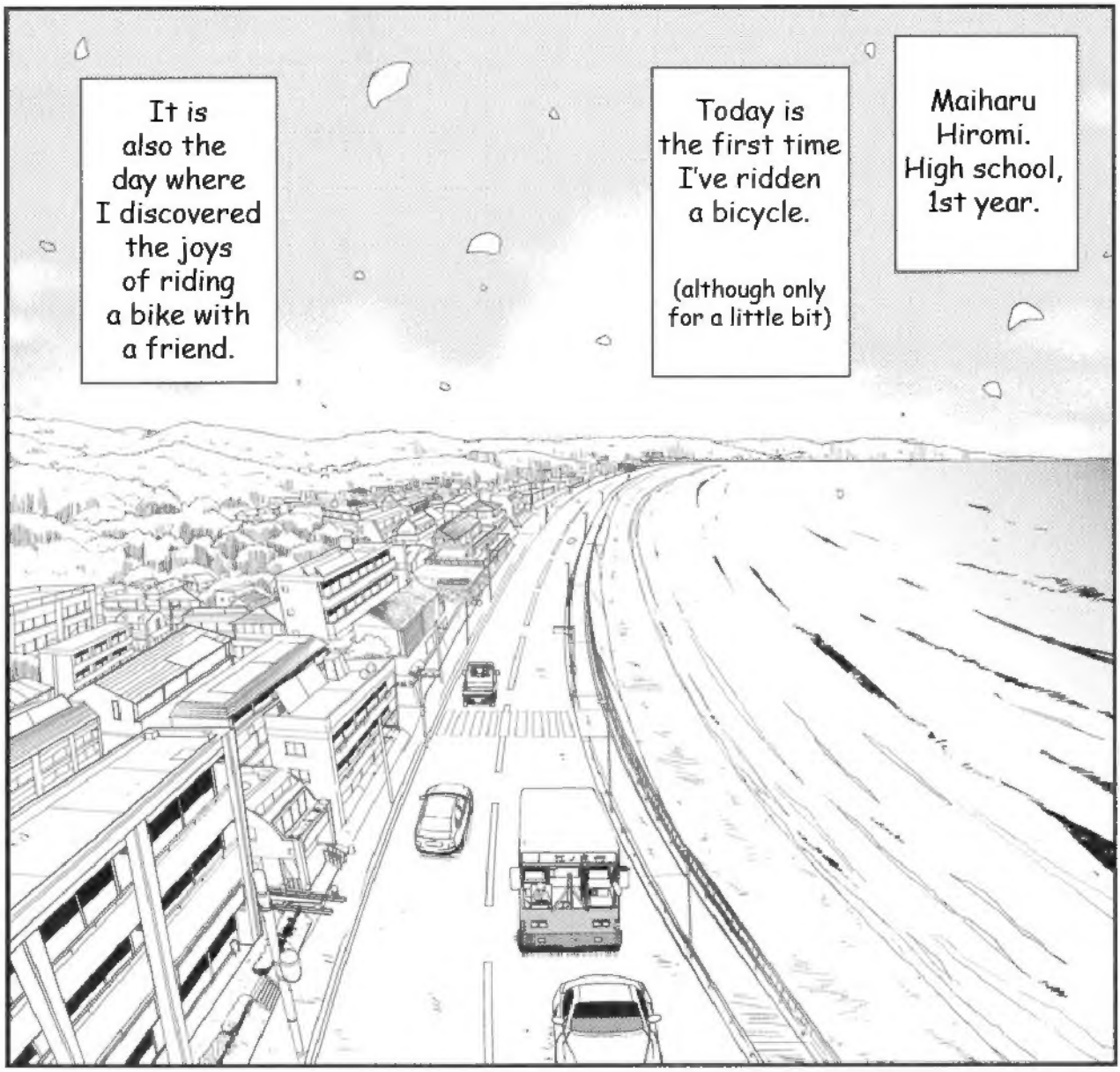
This is Kamakura's seaside!

ザザーン


ピーヒョロ～
Ah, I must...
Say hi to the ocean!
ガッ

Wow.
I see so many tiny, sparkling suns in the water.
Yep.
They're like little suns, all sparkly.
Yeah.

Wow...


Maiharu Hiromi. High school, 1st year.
Today is the first time I've ridden a bicycle.
(although only for a little bit)
It is also the day where I discovered the joys of riding a bike with a friend.

Presented by Doremi-fansubs
www.doremi-fansubs.com
#doremi@irc.rizon.net

Translator: Maceart
Editor: Ladholyman
Typesetter: Maceart

南鎌倉高校女子自転車部

MinamiKamakuraHighSchoolGirlsCyclingClub